



YST-SW012

*САББУФЕРНАЯ СИСТЕМА
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ*



Меры предосторожности. Прочтите это, прежде чем пользоваться устройством

- Для того чтобы максимально реализовать возможности устройства, внимательно прочтите это руководство. Храните руководство в надежном месте для обращения к нему для справок в будущем.
- Установите устройство в чистом, сухом и прохладном месте – подальше от окон, нагревательных приборов, источников сильной вибрации, пыли, влажности и холода. Не устанавливайте устройство вблизи потенциальных источников фоновой гудения (трансформаторов и электродвигателей). Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током оберегайте устройство от дождя, снега и брызг воды.
- Не вскрывайте корпус. Если внутрь попадет посторонний предмет, обратитесь в сервисный центр.
- Напряжение в электросети должно соответствовать величине, указанной на задней панели. Использование напряжения выше указанного чревато опасностью и может стать причиной возгорания и/или поражения электрическим током.
- Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током оберегайте устройство от дождя, снега и сырости.
- Не прилагайте излишних усилий при переключении тумблеров, повороте ручек или подсоединении проводов. Прежде чем перемещать устройство, отсоединяйте шнур питания и провода, идущие от других компонентов системы. При отключении проводов беритесь за вилку или штекер – ни в коем случае не тяните сам провод.
- Если вы не собираетесь пользоваться устройством в течение длительного времени (например, уезжая в отпуск), отсоединяйте шнур питания от сетевой розетки.
- Устройство имеет встроенный усилитель мощности, поэтому задняя панель будет нагреваться. Не устанавливайте устройство вплотную к стенам: сверху, сзади и по бокам должно оставаться по меньшей мере 20 см свободного пространства для вентиляции.
- Не используйте такой вариант размещения устройства, при котором оно опирается задней панелью на пол или другую поверхность.
- Не закрывайте заднюю панель устройства газетой, скатертью, салфеткой или аналогичным предметом, препятствующим отводу тепла. Если температура внутри устройства превысит допустимую, это может стать причиной возгорания, повреждения устройства и/или травмы.
- Не кладите и не ставьте на устройство следующие предметы:
 - Стеклянные или фарфоровые изделия
Вследствие вибрации предмет из стекла или другого хрупкого материала может упасть, разбиться и стать причиной травмы.
 - Горящая свеча
Вследствие вибрации свеча может упасть, вызвать возгорание и стать причиной ожога.
 - Сосуд с водой
Вследствие вибрации сосуд может опрокинуться, а пролившаяся вода – повредить динамик и/или вызвать поражение электрическим током.
- Не устанавливайте устройство там, где на него могут попадать брызги воды. Это может стать причиной возгорания, повреждения устройства и/или травмы.
- Не просовывайте руку или посторонний предмет в порт фазоинвертора с правой стороны устройства. Во избежание травмы и/или повреждения устройства не используйте фазоинверторный порт в качестве средства переноски устройства.
- Не размещайте вблизи порта фазоинвертора хрупкие предметы. Такой предмет может упасть и разбиться под давлением выходящей воздушной струи и вызвать повреждение устройства и/или травму.
- Не вскрывайте корпус. Это может вызвать поражение электрическим током, так как внутри устройства используется высокое напряжение. Кроме того, это может привести к повреждению устройства или/или травме.
- Если вы используете увлажнитель воздуха, держите его подальше от устройства, чтобы избежать внутренней конденсации влаги. Конденсация может привести к возгоранию, повреждению устройства и/или поражению электрическим током.
- Сверхнизкие частоты, воспроизводимые устройством, могут вызывать гудение во время работы проигрывателя виниловых дисков. В этом случае переместите устройство подальше от проигрывателя.
- Длительное воспроизведение звуков определенной частоты на очень большой громкости может вызвать повреждение устройства. Например, при длительном воспроизведении синусоидальных сигналов частотой 20–50 Гц с тестового диска или басовых нот электронных инструментов либо перед тем, как игла проигрывателя грампластинок коснется поверхности диска, убавляйте уровень громкости, чтобы не допустить порчи динамика.
- Если во время работы устройства вы услышите искажение звука в виде неестественного прерывистого «постукивания», убавьте громкость. Чрезмерно громкое воспроизведение звукового сопровождения фильмов, изобилующего низкими частотами, мощные басы или громкая танцевальная музыка может вызвать повреждение динамика.
- Вибрация, производимая сверхнизкими частотами, может вызывать искажение изображения на экране телевизора. В этом случае переместите устройство подальше от телевизора.
- Не применяйте для чистки устройства химические растворители, так как они могут повредить отделку корпуса. Пользуйтесь чистой сухой тряпочкой.
- Прежде чем делать вывод о неработоспособности устройства, обратитесь к разделу «Поиск и устранение неисправностей», где описано решение наиболее распространенных проблем при эксплуатации.
- Выберите для установки устройства такое место, где есть простой доступ к стенной розетке.
- **Пользователь несет ответственность за надежность и правильность размещения устройства. Компания YAMANA не несет ответственности ни за какой несчастный случай, произошедший вследствие неправильного размещения устройства.**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ОБЕРЕГАЙТЕ УСТРОЙСТВО ОТ ДОЖДЯ, СНЕГА И СЫРОСТИ.

Пока устройство подсоединено к сетевой розетке, на него продолжает подаваться питание, даже если вы выключили устройство кнопкой POWER.

В конструкции устройства предусмотрено магнитное экранирование, однако при очень близком расположении к телевизору возможно нарушение цветов изображения. В этом случае переместите устройство подальше от телевизора.

Для пользователей из Великобритании

Если вилка шнура питания устройства не подходит к сетевым розеткам у вас дома, ее необходимо отрезать и заменить подходящей вилкой с 3 контактами. Для получения дополнительной информации см. приведенные ниже инструкции.

Примечание. Вилку, отрезанную от шнура питания, нужно выбросить, чтобы, например, ребенок не мог вставить ее в розетку и получить удар электрическим током от оголенных проводов.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ К МОДЕЛИ ДЛЯ ВЕЛИКОБРИТАНИИ

ВНИМАНИЕ:

ПРОВОДА ВНУТРИ ВИЛКИ ШНУРА ПИТАНИЯ ИМЕЮТ СЛЕДУЮЩУЮ ЦВЕТОВУЮ КОДИРОВКУ:

Синий: НЕЙТРАЛЬНЫЙ

Коричневый: ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ

Если цвета проводов шнура питания устройства не соответствуют цветовой маркировке контактов штепсельной вилки, сделайте следующее. СИНИЙ провод соедините с клеммой, маркированной буквой N или ЧЕРНЫМ ЦВЕТОМ. КОРИЧНЕВЫЙ провод соедините с клеммой, маркированной буквой L или КРАСНЫМ ЦВЕТОМ. Ни одна из жил кабеля не должна быть подсоединена к клемме заземления трехконтактной вилки.

• ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НАПРЯЖЕНИЯ

(для китайской, корейской, азиатской и общемировой моделей)

Переключатель напряжения на задней панели устройства должен быть установлен в положение, отвечающее характеристикам сети переменного тока в вашей стране, ПЕРЕД подключением шнура питания к сетевой розетке. Требуемые параметры питания: 110–120/220–240 В перем.тока, 50/60 Гц.

Содержание

Меры предосторожности. Прочтите это, прежде чем пользоваться устройством.....	i
Введение.....	2
Особенности.....	2
Прилагаемые аксессуары.....	2
Размещение сабвуфера.....	2
Подключения.....	3
Базовый пример подключений.....	3
Подключение сабвуфера и других компонентов к сети переменного тока.....	3
Использование сабвуфера.....	4
Предварительная настройка громкости сабвуфера.....	4
Технология Advanced Yamaha Active Servo Technology II.....	5
Поиск и устранение неисправностей.....	6
Технические характеристики.....	7
Амплитудно-частотная характеристика.....	7

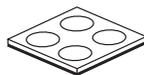
Введение

Особенности

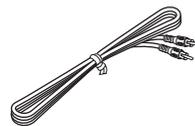
- В этой сабвуферной системе применяется технология Advanced Yamaha Active Servo Technology II, разработанная компанией Yamaha для повышения качества воспроизведения сверхнизких частот. (Для получения дополнительной информации о технологии Advanced Yamaha Active Servo Technology II см. страницу 5.) Она делает звучание более реалистичным, превращая бытовую стереосистему в полноценный аналог кинотеатра.
- Эта сабвуферная система оснащена уникальным фазоинверторным портом собственной разработки, значительно улучшающим воспроизведение баса и минимизирующим посторонний шум, не являющийся частью входного сигнала.

Прилагаемые аксессуары

Убедитесь, что в упаковке есть следующие предметы:



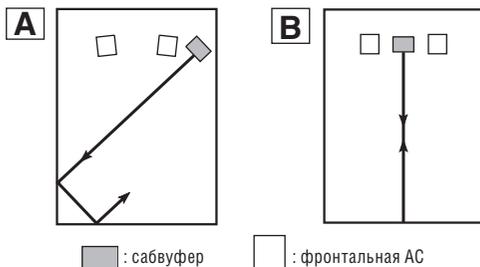
Нескользящие подкладки
(1 набор, 4 штуки)



Сабвуферный кабель
(5 м)

Размещение сабвуфера

Рекомендуем разместить сабвуфер снаружи от правой или левой фронтальной акустической системы. (См. рис. [A].) Однако возможен и вариант размещения, показанный на рис. [B]: сабвуфер установлен параллельно стене. В этом случае бас может быть менее мощным и глубоким, поскольку звук от сабвуфера и звук, отражаемый стеной, могут частично подавлять друг друга. Во избежание этого расположите сабвуфер под углом, как показано на рис. [A].



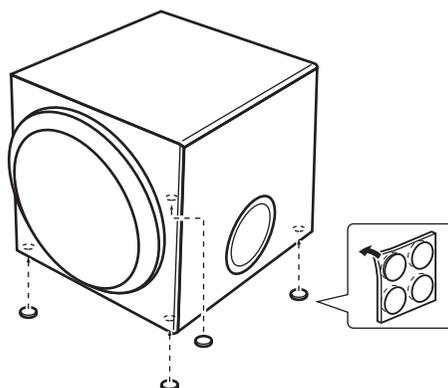
Примечание:

В звучании сабвуфера, расположенного по центру комнаты параллельно стене, может ощущаться нехватка сверхнизких частот. Причиной являются возникающие между двумя параллельными стенами стоячие волны, частично нейтрализующие бас.

В этом случае расположите сабвуфер под углом к стене. Кроме того, может оказаться полезным нарушение параллельности поверхностей стен путем размещения вдоль них книжных полок и т. п.

Использование нескользящих подкладок

Для предотвращения смещения сабвуфера под воздействием вибраций или случайного соприкосновения прикрепите к четырем углам дна сабвуфера прилагаемые нескользящие подкладки.



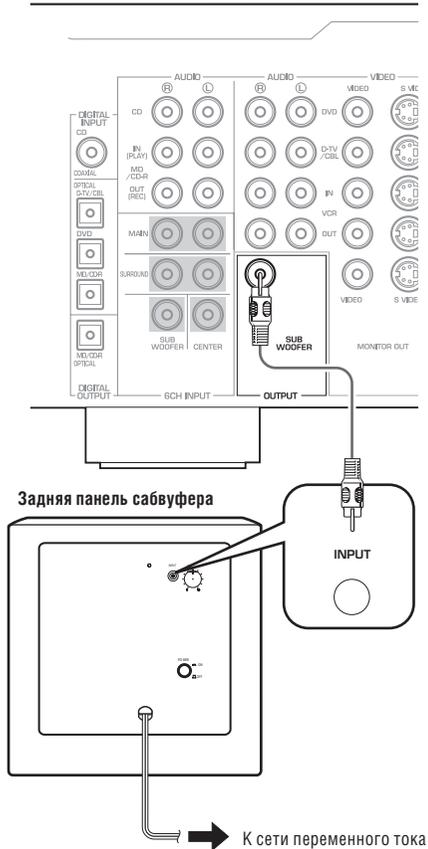
Подключения

Осторожно: подключите шнуры питания сабвуфера и других аудио/видеокомпонентов к сетевым розеткам только после выполнения всех других подключений.

Базовый пример подключений

Подключите сабвуферный кабель к выходному гнезду AV-усилителя и входному гнезду INPUT сабвуфера.

Усилитель (Задние панели разных усилителей могут выглядеть по-разному.)



Подключение сабвуфера и других компонентов к сети переменного тока

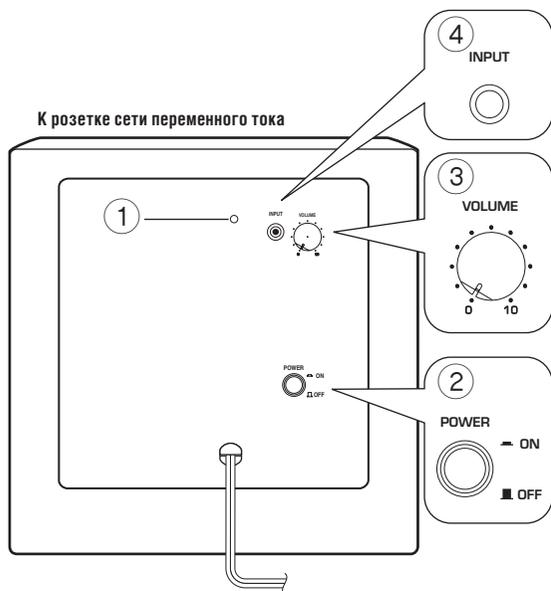
После подключения сабвуфера к усилителю подключите усилитель, другие аудио/видеокомпоненты и сабвуфер к розеткам сети переменного тока с требуемым напряжением.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НАПРЯЖЕНИЯ

(для китайской, корейской, азиатской и общемировой моделей)

Переключатель напряжения на задней панели устройства необходимо установить в положение, отвечающее характеристикам сети переменного напряжения в вашей стране, **ПЕРЕД** подключением шнура питания к розетке. Требуемые параметры питания: 110–120/220–240 В перем.тока, 50/60 Гц.

Использование сабвуфера



1 Индикатор питания

Светится **ЗЕЛЕНЫМ**, когда переключатель **POWER** (2) находится в положении **ON**; гаснет при переводе переключателя **POWER** в положение **OFF**.

2 Переключатель **POWER** [Питание]

Переводите этот переключатель нажатием в положение **ON** [Вкл.] для включения питания сабвуфера. При включении питания сабвуфера индикатор питания 1 на задней панели загорается зеленым. Переводите этот переключатель повторным нажатием в положение **OFF** [Выкл.] для выключения питания сабвуфера.

3 Регулятор **VOLUME** [Громкость]

Используется для регулирования уровня громкости. При повороте по часовой стрелке громкость повышается, а при повороте против часовой стрелки – понижается.

4 Разъем **INPUT** [Вход]

Входной разъем для приема сигналов линейного уровня от усилителя.

Предварительная настройка громкости сабвуфера

Перед использованием сабвуфера сначала отрегулируйте баланс громкости между ним и фронтальными акустическими системами, для чего выполните описанную ниже процедуру.

1. Установите регулятор **VOLUME** на минимум (0).
2. Включите питание всех остальных компонентов.
3. Переведите переключатель **POWER** нажатием в положение **ON**.

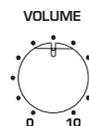
Индикатор питания на задней панели загорится зеленым.

4. Включите воспроизведение источника сигнала с выраженной басовой составляющей. Отрегулируйте громкость на усилителе до желаемого уровня.

5. Плавно поворачивая регулятор **VOLUME**, отрегулируйте баланс громкости между сабвуфером и другими акустическими системами. Для подчеркивания естественного звучания баса задайте такой уровень громкости сабвуфера, при котором его звучание лишь незначительно выделяется на фоне других АС.

6. Для регулирования громкости всей аудиосистемы используйте регулятор громкости усилителя.

Примечание. В случае использования сабвуфера в системе многоканального домашнего кинотеатра рекомендуем установить регулятор **VOLUME** примерно в среднее положение.

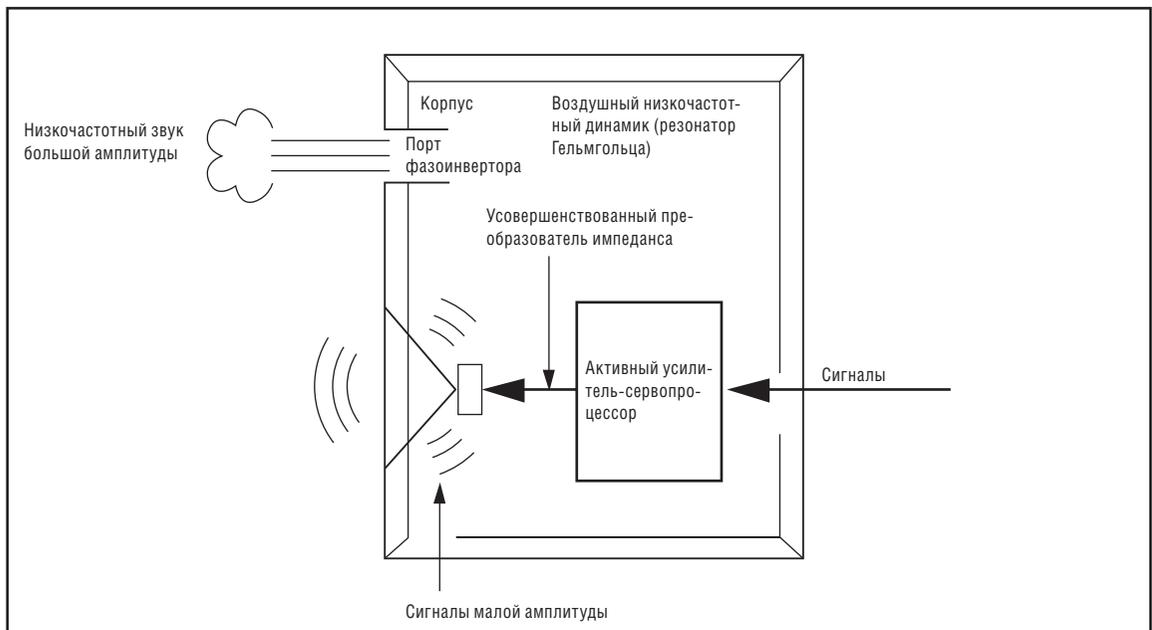


Технология Advanced Yamaha Active Servo Technology II

В 1998 году компания Yamaha выпустила акустические системы с использованием новой активной сервотехнологии YST (Yamaha Active Servo Technology), обеспечивающей воспроизведение мощного баса высокого качества. Благодаря прямому соединению усилителя с динамиком достигается точная передача сигнала и точное управление динамиком.

Поскольку управление динамиком осуществляется за счет изменения отрицательного импеданса усилителя и резонанса, возникающего между внутренним объемом корпуса и портом фазоинвертора, это создает более мощную резонансную энергию (концепция «воздушного низкочастотного динамика») по сравнению с тем, что дает стандартный фазоинвертор. При этом воспроизведение мощного баса достигается с использованием гораздо меньших корпусов, чем прежде.

Новая разработка Advanced YST II от Yamaha представляет собой значительно усовершенствованную технологию YST, улучшающую управление усилителем и динамиком. Применительно к усилителю импеданс динамика изменяется в зависимости от звуковой частоты. Новая схемотехника Yamaha сочетает в себе механизмы изменения отрицательного импеданса и управления постоянным током, обеспечивая более стабильные рабочие характеристики и воспроизведение чистого, незамутненного баса.



Поиск и устранение неисправностей

Если устройство не работает должным образом, обратитесь к приведенной ниже таблице. Если проблема, с которой вы столкнулись, не описана в этой таблице или предлагаемый способ решения не помогает, отключите устройство от электросети и обратитесь к официальному дилеру Yamaha или в официальный сервисный центр.

Проблема	Причина	Способ устранения
Питание отсутствует, хотя переключатель POWER установлен в положение ON.	Вилка шнура питания неплотно подсоединена к розетке.	Переведите переключатель питания в положение OFF, после чего плотно подсоедините вилку к розетке.
Отсутствует звук.	Регулятор VOLUME установлен на 0.	Задайте желаемый уровень громкости, поворачивая регулятор VOLUME вправо (по часовой стрелке).
	Неплотно подсоединен сабвуферный кабель.	Плотно подсоедините сабвуферный кабель.
Звук слишком тихий.	Воспроизводится источник сигнала с недостаточно выраженными низкими частотами.	Включите воспроизведение источника сигнала с более выраженными низкими частотами.
	Уровень громкости снижен из-за наличия стоячих волн.	Измените местоположение сабвуфера или нарушьте параллельность отражающих звук поверхностей стен, разместив вдоль них книжные полки или другие крупные предметы.
	Входной сигнал слишком слабый.	Увеличьте громкость.

Технические характеристики

Тип..... с применением технологии
Advanced Yamaha Active Servo Technology II

Динамик низкочастотный, с коническим диффузором
диаметром 20 см (8 дюймов), магнитоэкранированный

Выходная мощность 50 Вт

Динамическая мощность 100 Вт при 5 Ом

Входной импеданс 12 кОм

Диапазон воспроизводимых частот 28 – 200 Гц

Входная чувствительность 50 мВ (50 Гц, 50 Вт/5 Ом)

Требования по питанию

[Модели для США и Канады]..... 120 В перем. тока, 60 Гц

[Модель для Австралии]..... 240 В перем. тока, 50 Гц

[Модели для Великобритании и континентальной Европы]... 230 В
перем. тока, 50 Гц

[Китайская, корейская, азиатская и общемировая модели]
110–120/220–240 В перем. тока, 50/60 Гц

Потребляемая мощность 45 Вт

Габариты (Ш x В x Г)..... 290 x 290 x 328 мм

Масса..... 8,5 кг

Амплитудно-частотная характеристика

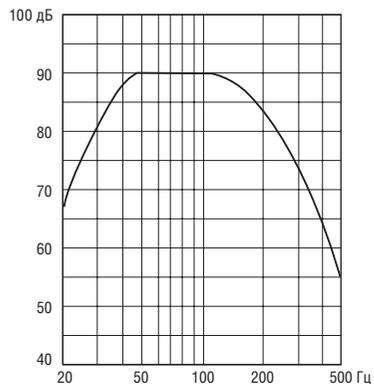


График амплитудно-частотной характеристики*

* Данный график не является точным отображением реальной амплитудно-частотной характеристики.

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.



©2006 YAMAHA CORPORATION Все права защищены.

YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.

YAMAHA CANADA MUSIC LTD.135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA

YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H.SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELINGEN BEI HAMBURG, GERMANY

YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A.RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE

YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD.YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND

YAMAHA SCANDINAVIA A.B.J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN

YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD.17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION